

Colette Allouch

Lexicographie français hébreu français

Extrait de mon dictionnaire des forces armées, du Renseignement, de l'Espionnage et du Terrorisme

מילון הכוחות המזוינים, המודיעין, הביון והטרור

fusillade	ירי
tir d'arme légère	ירי
tir	ירי ; ירייה
tir de flanquement	ירי אגפי
tir horizontal	ירי אופקי
tir oblique/d'écharpe	ירי אלכסוני
tir d'interdiction	ירי אמנעה
tir long	ירי ארוך
tir isolé/coup par coup	ירי בודד
tir de recherche	ירי גישוש
tir de précision	ירי דיוק ; צליפה
tir simulé	ירי דמה
tir de harcèlement	ירי הטרדה
tir tous azimuts	ירי היקפי
tir d'assaut	ירי הסתערות
tir de destruction/de démolition	ירי השמדה
coup de semonce	ירי התראה
tir plongeant/courbe	ירי זווית גבוהה
tir sous faible incidence	ירי זווית נמוכה
tir instantané/instinctif	ירי חטף
tir expédié	ירי חפז
tir individuel	ירי יחידים
tir direct/de plein fouet	ירי ישיר
tir de régimage	ירי כיוול
tir raté	ירי כשל ; החטאת הירי
tir non observé/non contrôlé	ירי לא מבוקר
tir d'enfilade	ירי לאורך כל השורה/אנפילדי
tir rasant	ירי לוחכני/לחיכה
tir de réglage/de repérage	ירי לטווח
tir aveugle	ירי ללא הבחנה
tir au but	ירי למטרה
tir sur cible	ירי למטרה

tir sur zone	ירי למטרת אלכסון
tir échelonné/de recherche	ירי למטרת עומק
tir fauchant	ירי למטרת רוחב
tir d'efficacité	ירי לתכלית
tir désordonné	ירי מבוהל
tir défensif/de contrepréparation	ירי מגן
tir rapide	ירי מהיר
tir décalé	ירי מוסט
tir réduit	ירי מופחת
tir retardé	ירי מושהה
tir réparti/sur zone	ירי מחולק
tir de pointage automatique	ירי מחושב
tir de couverture/de protection	ירי מחפה ; חיפוי אש
tir d'essai/de préparation	ירי מכין
tir épaulé	ירי מן הכתף
tir instinctif/au jugé	ירי מן המותן/אינסטינקטיבי
tir tendu	ירי מסלול שטוח
tir en barbette	ירי מעל למעקה
tir par dessus les troupes	ירי מעל לראש
tir dispersé	ירי מפוצל
tir discontinu/par rafales	ירי מקוטע
mitrillage	ירי מקלע
convergence de tir	ירי מרוכז
tir de concentration	ירי מרוכז
tir préparé	ירי מתוכנן
tir de longue durée	ירי מתמשך
tir sans succès	ירי נפל
tir observé	ירי נצפה
tir ponctuel	ירי נקודתי
tir de batterie	ירי סוללה
tir d'appui	ירי סיוע
tir d'appui direct	ירי סיוע ישיר
tir d'appui d'ensemble	ירי סיוע כללי
tir d'appui en profondeur	ירי סיוע לעומק
tir d'appui rapproché	ירי סיוע קרוב
tir sur nos positions	ירי על מוצבינו
tir contre aéronefs	ירי על מטרת באוויר
tir indirect	ירי עקיף
tir croisé	ירי צולב

tir d'accompagnement	ירי צמוד
tir collectif	ירי קיבוצי
tir réel	ירי קרב ; אש קרב
tir court	ירי קרוב
fusillade	ירי רובים
tir de repérage	ירי רישום
tir roulant/automatique	ירי שוטף
tir de neutralisation	ירי שיתוק ; אש שיתוק
tir d'artillerie/au canon	ירי תותחים / ארטילריה
tir courbe	ירי תלולת מסלול